



FREE STATE PROVINCE

PROVINCIAL GAZETTE

PROVINSIALE KOERANT

PROVINSIE VRYSTAAT

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

No. 128

BLOEMFONTEIN, 30 MARCH 2015

BLOEMFONTEIN, 30 MAART 2015

OFFICE OF THE PREMIER	KANTOOR VAN DIE PREMIER
No. 3 30 March 2015	No. 3 30 Maart 2015
It is hereby notified that the Premier has assented to the following Act which is hereby published for general information:-	Hierby word bekend gemaak dat die Premier die onderstaande Wet bekragtig het, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:-
No. 3 of 2015 : Appropriation Act, 2015	No. 3 van 2015 : Begrotingswet, 2015

ACT

To provide for the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Free State Province in the 2015/16 financial year and to provide for matters incidental thereto.

PREAMBLE

WHEREAS section 226(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, provides that money may be withdrawn from the Provincial Revenue Fund only in terms of an appropriation by an Act of the Provincial Legislature;

AND WHEREAS section 26 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999) provides that the Provincial Legislature must appropriate money for each financial year for the requirements of the Province;

BE IT THEREFORE ENACTED by the Provincial Legislature of the Free State Province, as follows:-

(English text assented to and signed by the Premier on 30 March 2015.)

5

Definitions

1. In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Public Finance Management Act has the meaning assigned to it in that Act and -
10

 "Act" includes the Schedules;

 "conditional grants" means allocations to provinces, local government or municipalities from the national government's share of revenue raised nationally, provided for in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;
15

 "current payments" means any payments made by a provincial department in respect of the operational requirements of that department, and includes, amongst others, payments for the compensation of employees, goods and services, interest, rental of immovable property and financial transactions relating to assets and liabilities, but exclude transfers and subsidies, payments for capital assets and payments made under section 73 of the Public Finance Management Act;
20
25

WET

Om voorsiening te maak vir die bewilliging van geld uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie Vrystaat in die 2015/16 boekjaar en om voorsiening te maak vir sake wat daarmee gepaard gaan.

AANHEF

AANGESIEN artikel 226(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, voorsiening daarvoor maak dat geld onttrek kan word uit die Provinsiale Inkomstefonds ingevolge 'n bewilliging deur 'n Wet van die Provinsiale Wetgewer;

EN AANGESIEN artikel 26 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999) voorsiening daarvoor maak dat die Provinsiale Wetgewer geld moet bewillig vir elke boekjaar vir die behoeftes van die Provinsie;

WORD DAAR BEPAAL deur die Provinsiale Wetgewer van die Provinsie Vrystaat, soos volg:-

(Engelse teks deur die Premier bekragtig en geteken op 30 Maart 2015.)

5

Woordomskrywing

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet op Openbare Finansiële Bestuur geheg is, die betekenis aldus daaraan geheg in daardie Wet, en beteken -

10

"betalings van finansiële bates" enige betalings gemaak deur 'n provinsiale departement wat geklassifiseer word as of geag word om 'n betaling vir finansiële bates te wees ingevolge die *"Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format"* (September 2009), wat deur die Nasionale Tesourie kragtens artikel 76 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, uitgereik is;

15

"betalings van kapitaalbates" enige betalings wat deur 'n provinsiale departement gemaak word wat geklassifiseer moet word as of geag word om betalings te wees ten opsigte van kapitaalbates in ooreenstemming met die *"Reference Guide to the New Economic Reporting Format"* (September 2009) en die *"Asset Management Framework"* (April 2004, Weergawe 3.3), uitgereik deur die Nasionale Tesourie kragtens artikel 76 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur;

20

25

"payments for capital assets" means any payments made by a provincial department classified as or deemed to be payments for capital assets in terms of the Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format (September 2009) and the "Asset Management Framework" (April 2004, Version 3.3), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act; 5

"payments for financial assets" means any payments made by a department classified as or deemed to be payments for financial assets in terms of the Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format (September 2009) issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act; 10

"Public Finance Management Act" means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999); and 15

"transfers and subsidies" means any payments made by a provincial department to another organ of state or any other person in respect of which the relevant department does not receive anything of similar value directly in return, and includes the payment of conditional grants. 20

Appropriation of money for the requirements of the Province

2. (1) Subject to the provisions of the Public Finance Management Act, there are hereby appropriated out of the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in respect of the financial year 2015/16, the amounts of money contemplated in subsection (2). 25

(2) Appropriations by the Provincial Legislature of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in the 2015/16 financial year, to votes and main divisions within a vote, and for the specific listed purposes, are set out in the Schedules. 30

Short title 35

3. This Act is called the Appropriation Act, 2015.

5 “**lopende betalings**” enige betalings wat deur ‘n provinsiale departement gemaak word ten opsigte van die operasionele behoeftes van daardie departement, en sluit in, onder andere, betalings vir die vergoeding van werknemers, goedere en dienste, rente, huur van onroerende eiendom en finansiële transaksies met betrekking tot bates en laste, maar sluit oordragbetalings en subsidies, betalings vir kapitaalbates en betalings gemaak kragtens artikel 73 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, uit;

10 “**oordragbetalings en subsidies**” enige betaling wat deur ‘n provinsiale departement aan ‘n ander staatsorgaan of enige ander persoon ten opsigte waarvan die relevante departement nie enige iets van soortgelyke waarde op direkte wyse in ruil ontvang nie, en sluit die betaling van voorwaardelike toelae in;

15 “**voorwaardelike toelae**” toekennings aan provinsies, plaaslike regering of munisipaliteite uit die nasionale regering se deel van inkomste wat nasionaal ingesamel is, soos bepaal in artikel 214(1)(c) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996;

20 “**Wet**” ook die Skedules; en

25 “**Wet op Openbare Finansiële Bestuur**” die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999).

25 **Bewilliging van geld vir die benodighede van die Provinsie**

30 2. (1) Behoudens die bepalings van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur word daar hierby uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie ten opsigte van die boekjaar 2015/16, die bedrae geld soos beoog in subartikel (2) bewillig.

35 (2) Bewilliging deur die Provinsiale Wetgewer van geld uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie in die 2015/16 boekjaar, na begrotingsposte en hoofindelings binne ‘n begrotingspos, en vir die bepaalde gelyste doeleindes, word in die Skedules uiteengesit.

40 **Korttitel**

3. Hierdie Wet heet die Begrotingswet, 2015.

APPROPRIATION ACT, 2015

SCHEDULE

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Vote	Description	Total Vote	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Premier	283 896	221 570	58 506		798	3 022	
2	Free State Legislature	181 692	103 673	48 768		27 254	1 997	
3	Economic and Small Business Development, Tourism and Environmental Affairs	472 179	209 579	111 719		117 071	33 810	
4	Free State Provincial Treasury	295 467	177 314	117 059		347	747	
5	Health	8 675 429	5 662 530	2 370 044	230	77 340	585 285	
6	Education	11 538 104	8 881 725	600 669		1 505 504	750 206	
7	Social Development	1 020 074	542 216	91 346		375 286	11 226	
8	Co-operative Governance and Traditional Affairs	376 406	185 446	105 023		78 646	7 291	
9	Public Works and Infrastructure	1 491 935	402 802	547 338		347 229	194 566	
10	Police, Roads and Transport	2 390 931	555 778	1 005 671		229 469	600 013	
11	Agriculture and Rural Development	744 542	346 580	69 413		289 801	38 748	
12	Sport, Arts, Culture and Recreation	679 605	281 334	174 680		42 606	180 985	
13	Human Settlements	1 224 416	149 685	35 953		1 035 612	3 166	
Total		29 374 676	17 520 232	5 336 189	230	4 126 963	2 391 062	

BEGROTINGSWET, 2015

SKEDULE

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Begrotings-pos	Beskrywing	Totale Begrotings pos	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betalings van Kapitaal bates	Betalings van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere & Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Premier	283 896	221 570	58 506		798	3 022	
2	Vrystaatse Wetgewer	181 682	103 673	48 768		27 254	1 997	
3	Ekonomiese and Klein Sake Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake	472 179	208 579	111 719		117 071	33 810	
4	Vrystaatse Provinsiale Tesourie	295 467	177 314	117 059		347	747	
5	Gesondheid	8 675 429	5 662 530	2 370 044	230	77 340	565 285	
6	Onderwys	11 538 104	8 681 725	600 669		1 505 504	750 206	
7	Maatskaplike Ontwikkeling	1 020 074	542 216	91 346		375 286	11 226	
8	Samewerkende Regering en Tradisionele Sake	376 406	185 446	105 023		78 646	7 291	
9	Openbare Werke en Infrastruktuur	1 491 935	402 802	547 338		347 229	194 566	
10	Polisie, Paale en Vervoer	2 390 931	555 778	1 005 671		229 469	600 013	
11	Landbou en Landelike Ontwikkeling	744 542	346 580	69 413		289 801	38 748	
12	Sport, Kuns, Kultuur en Ontspanning	679 605	281 334	174 680		42 606	180 985	
13	Menslike Nedersettings	1 224 416	149 685	35 953		1 035 612	3 166	
Totaal		29 374 676	17 520 232	5 336 189	230	4 126 963	2 391 062	

APPROPRIATION ACT, 2015

SCHEDULE ON PREMIER

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Vote	Description	Vote and main divisions	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Premier							
	<i>Aim: To enable the Premier to fulfill constitutional obligations and other related functions through the effective and efficient utilisation of resources of the Free State Provincial Government.</i>	283 896	221 570	58 506		798	3 022	
1	Administration	138 867	125 216	12 665		423	563	
	To provide executive support to the Premier, Provincial Executive Council and the Director General in respect of strategic and operational management in fulfilling their legislative and oversight functions and in promoting good corporate governance.							
2	Institutional Development	101 213	61 629	37 295			2 289	
	To guide and coordinate Provincial Departments with regard to transverse corporate support functions and to attend to Departmental-specific matters.							
3	Policy and Governance	43 816	34 725	8 546		375	170	
	The provision of provincial strategic management services is achieved through Integrated planning and research, cluster and provincial government programme coordination and integration as well as the monitoring and evaluation of government performance.							

Premier

BEGROTINGSWET, 2015

SKEDULE VAN PREMIER

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Begrotingspos	Beskrywing	Totale Begrotingspos	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betaling van Kapitaal bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere & Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Premier <i>Doel: Om die Premier in staat te stel om grondwetlike verpligtinge en ander verwante funksies na te kom deur die doelmatige en doeltreffende aanwending van hulpbronne van die Vrystaatse Provinsiale Regering.</i>	283 896	221 570	58 506		798	3 022	
1	Administrasie Om uitvoerende ondersteuning aan die Premier, Provinsiale Uitvoerende Raad en die Direkteur-Generaal te voorsien van strategiese en operasionele bestuur in die vervulling van hul wetgewende en oorsigfunksies en die bevordering van goeie korporatiewe bestuur.	138 867	125 216	12 665		423	563	
2	Institusionele Ontwikkeling Om Provinsiale Departemente te lei en te koördineer met betrekking tot dwarsleggende korporatiewe ondersteuningsfunksies en om aan Departementspesifieke kwessies aandag te skenk.	101 213	61 629	37 295			2 289	
3	Beleid en Regering Die voorsiening van provinsiaalspesifieke bestuursdienste word bereik deur geïntegreerde beplanning en navorsing, groeps en provinsiale regeringsprogramkoördinasie en integrasie sowel as die monitering en evaluering van regeringsprestasie.	43 816	34 725	8 546		375	170	

Premier

APPROPRIATION ACT, 2015

SCHEDULE ON FREE STATE LEGISLATURE

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Vote	Description	Vote and main divisions	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
2	Free State Legislature							
	<i>Aim: To provide funding for the legislative and institutional support services required by the Legislature to fulfill its constitutional functions.</i>	181 692	103 673	48 768		27 254	1 997	
	1 Administration	121 340	76 395	41 515		1 553	1 877	
	To provide administrative and financial management support to the Legislature.							
	<i>of which</i>							
	Statutory Amount		23 437					
	2 Facilities for Members and Political Parties	28 328		2 627		25 701		
	To facilitate the necessary arrangements for members.							
	3 Parliamentary Services	32 024	27 278	4 626			120	
	To provide quality legal and procedural support, house proceedings, committee services, research, translation and interpretation to the Legislature.							

Free State Legislature

BEGROTINGSWET, 2015

SKEDULE VAN VRYSTAATSE WETGEWER

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Begrotings-pos	Beskrywing	Totale Begrotings pos	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betaling van Kapitaal-bates	Betaling van Finansiële-bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere & Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
2	Vrystaatse Wetgewer							
	<i>Doel: Om fondse vir wetgewende en Institusionele ondersteuningsdienste te voorsien wat deur die Wetgewer vereis word om sy grondwetlike funksies uit te voer.</i>	181 692	103 673	48 768		27 254	1 997	
	1 Administrasie	121 340	76 395	41 515		1 553	1 877	
	Om administratiewe en finansiële bestuursondersteuning aan die Wetgewer te voorsien.							
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Wetlike Bedrag</i>		23 437					
	2 Fasiliteite vir Lede en Politieke Partye	28 328		2 627		25 701		
	Om die nodige reëlings vir lede te fasiliteer.							
	3 Parlementêre dienste	32 024	27 278	4 626			120	
	Om gehalte regs- en prosedurele ondersteuning, raadsvergtinge, komiteedienste, navorsing, vertaling en interpretasie aan die Wetgewer te voorsien.							

Vrystaatse Wetgewer

APPROPRIATION ACT, 2015

SCHEDULE ON ECONOMIC AND SMALL BUSINESS DEVELOPMENT, TOURISM AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Vote	Description	Vote and main divisions	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
3	Economic and Small Business Development, Tourism and Environmental Affairs							
	<i>Aim: A prosperous Free State through sustainable economic growth and a healthy environment for all.</i>	472 179	209 579	111 719		117 071	33 810	
	1 Administration	137 393	83 319	52 295		4	1 775	
	To provide leadership, strategic management in accordance with the legislation, regulations, policies and ensure appropriate support service to all other programmes.							
	2 Environmental Affairs	154 403	88 711	35 058		173	30 461	
	The implementation of legislation and policies in the areas of Air Quality, Biodiversity, Climate Change, Compliance Monitoring, Environmental Impact, Protected Areas, Pollution Control, Protected Areas and Waste Management.							
	<i>Of which</i>							
	Conditional grant							
	<i>Expanded Public Works Programme</i>			2 421				
	<i>Incentive Grant for Provinces</i>							
	Earmarked funds							
	<i>Infrastructure Enhancement Allocation</i>			1 082			30 461	
	3 Economic and Small Business Development	124 645	30 286	18 018		75 030	1 311	
	To enhance the development and growth of businesses in the province through training as well as providing of non-financial and financial support.							
	<i>Of which</i>							
	Transfers							
	<i>Free State Development Corporation</i>					3 700		
	<i>Free State Gambling and Liquor Authority</i>					50 351		
	<i>SMME Development</i>					20 979		
	4 Tourism	55 738	7 263	6 348		41 864	263	
	To create an enabling Tourism environment through legislation, policy and strategy							
	<i>Of which</i>							
	Transfers							
	<i>Free State Tourism Authority</i>					41 864		

Economic & Small Business Development, Tourism & Environmental Affairs

BEGROTINGSWET, 2015

SKEDULE VAN EKONOMIESE EN KLEIN SAKKE ONTWIKKELING, TOERISME EN OMGEWINGSAKE

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Begrotings-pos	Beskrywing	Totale Begrotings pos	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betaling van Kapitaal bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere & Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
3	Ekonomiese en Klein Sakke Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake							
	<i>Doel: 'n Fiorerende Vrystaat deur middel van volhoubare ekonomiese groei en 'n gesonde omgewing vir almal.</i>	472 179	209 579	111 719		117 071	33 810	
1	Administrasie	137 393	83 319	52 295		4	1 775	
	Om leiding en strategie bestuur te gee in ooreenstemming met wetgewing, regulasies, beleide en te sorg vir 'n toepaslike ondersteuningsdiens aan alle programme.							
2	Omgewingsake	154 403	88 711	35 058		173	30 461	
	Die implementering van wetgewing en beleide op die gebiede van Luggehalte, Biodiversiteit, Klimaatverandering, Nasionale Monitoring, Omgewingsimpak, Beskernde Gebiede, Besoedelingsbeheer en Afvalbestuur.							
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	<i>Uitgebreide Openbare Werke Program</i>			2 421				
	<i>Aansporingstoelae aan Provinsies</i>							
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	<i>Infrastruktuurverbeterings-toekenning</i>			1 082			30 461	
3	Ekonomiese en Klein Sakke Ontwikkeling	124 645	30 286	18 018		75 030	1 311	
	Om die ontwikkeling en groei van besighede in die provinsie te bevorder deur opleiding asook die voorsiening van nie-finansiële en finansiële ondersteuning.							
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Oordragbetalings</i>							
	<i>Vrystaatse Ontwikkelingskorporasie</i>					3 700		
	<i>Vrystaatse Dobbels en Drankowerheid</i>					50 351		
	<i>KMMO Ontwikkeling</i>					20 979		
4	Toerisme	55 738	7 263	6 348		41 864	263	
	Om 'n toereikende Toerisme omgewing te skep deur wetgewing, beleide en strategiese ontwikkeling.							
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Oordragbetalings</i>							
	<i>Vrystaatse Toerisme Owerheid</i>					41 864		

Ekonomiese en Klein Sakke Ontwikkeling, Toerisme & Omgewingsake

APPROPRIATION ACT, 2015

SCHEDULE ON FREE STATE PROVINCIAL TREASURY

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Vote	Description	Vote and main divisions	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
4	Free State Provincial Treasury							
	<i>Aim: To promote prudent financial management of provincial resources.</i>	295 467	177 314	117 059		347	747	
	1 Administration	91 499	64 062	26 390		347	700	
	To provide leadership and strategic management in accordance with legislation, regulations and policies as well as to ensure there is appropriate support service to all other programmes.							
	<i>Of which</i>							
	<i>Earmarked funds</i>							
	<i>Revenue Enhancement Allocation</i>			2 000				
	2 Sustainable Resource Management	30 355	27 341	3 014				
	To provide professional advice and support to the MEC on provincial economic analysis, fiscal policy, public finance development and management of the annual budget process.							
	3 Asset and Liabilities Management	93 936	40 517	53 419				
	To provide policy direction, by facilitating the effective and efficient management of physical and financial assets, PPP's and liabilities.							
	4 Financial Governance	20 304	19 010	1 247			47	
	To promote accountability through substantive reflection of financial activities of the Province as well as compliance with financial norms and standards.							
	5 Municipal Finance Management	59 373	26 384	32 989				
	To improve the state of financial governance and management at local government level.							

Free State Provincial Treasury

BEGROTINGSWET, 2015

SKEDULE VAN VRYSTAATSE PROVINSIALE TESOURIE

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Begrotings-pos	Beskrywing	Totale Begrotings pos	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betaling van Kapitaal bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere & Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
4	Vrystaatse Provinsiale Tesourie							
	<i>Doel: Om oordeelkundige finansiële bestuur van provinsiale hulpbronne te bevorder.</i>	295 467	177 314	117 059		347	747	
1	Administrasie	91 499	64 062	26 390		347	700	
	Om leiding en strategieëse bestuur in ooreenstemming met wetgewing, regulasies en beleid te voorsien asook om toepaslike ondersteuningsdienste aan alle programme te verseker.							
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Toegevoegde fondse</i>							
	<i>Inkomste verbeteringstoekenning</i>			2 000				
2	Volhoubare bestuur van hulpbronne	30 355	27 341	3 014				
	Om professionele advies en ondersteuning aan die LUR te verskaf oor provinsiale ekonomiese ontleding, fiskale beleid, ontwikkeling van openbare finansies en die bestuur van die jaarlikse begrotingsproses.							
3	Bate- en Lastebestuur	93 936	40 517	53 419				
	Om leiding te gee oor beleid, deur die fasilitering van doelmatige en doeltreffende bestuur van fisiese en finansiële bates, "PPP's" en laste.							
4	Finansiële Bestuur	20 304	19 010	1 247			47	
	Om aanspreeklikheid te bevorder deur substantiewe weerspieëling van finansiële aktiwiteite van die Provinsie asook nakoming van norme en standaarde.							
5	Munisipale Finansiële Bestuur	59 373	26 384	32 989				
	Om die stand van finansiële bestuur en beheer op plaaslike regeringsvlak te verbeter.							

Vrystaatse Provinsiale Tesourie

APPROPRIATION ACT, 2015

SCHEDULE ON HEALTH

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Vote	Description	Vote and main divisions R'000	Current Payments			Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000	Payments for Financial Assets R'000
			Compensation of Employees R'000	Goods and Services R'000	Others R'000			
5	Health <i>Aim: To provide comprehensive health services, which include the prevention of disease, promotion of health, curative and rehabilitation services.</i>	8 675 429	5 662 530	2 370 044	230	77 340	565 285	
1	Administration To conduct the strategic management and overall administration of the Department of Health. <i>Of which</i> Earmarked funds Revenue Enhancement Allocation	286 586	202 536	69 179	96	10 452	4 323	
2	District Health Services To render primary health care services and district hospital services. <i>Of which</i> Conditional grant Comprehensive HIV and Aids Grant National Health Insurance Grant Social Sector Expanded Public Works Programme Incentive Grant	3 483 627	2 222 397	1 146 017	94	48 198	66 921	
3	Emergency Medical Services The rendering of pre-hospital emergency medical services including inter-hospital transfers and planned patient transport.	560 308	381 393	162 820		534	15 561	
4	Provincial Hospital Services Delivery of hospital services, which are accessible, appropriate, effective and provide general specialist services, including a specialized rehabilitation service, as well as a platform for training health professionals and research.	1 265 913	1 022 850	224 084	35	6 594	12 350	
	4.1 General (Regional) Hospitals		777 073	183 151	4	2 875	10 591	
	4.2 Public-Private Partnerships							
	4.3 Psychiatric/Mental Hospitals		245 777	40 933	31	3 719	1 759	
5	Central Hospital Services To provide tertiary health services and create a platform for the training of health workers.	2 138 664	1 559 923	538 465		8 890	31 386	
	5.1 Central Hospital Services <i>Of which</i> Conditional grant Health Professions Training and Development Grant National Tertiary Services Grant		969 080	393 120		6 000	20 920	
			149 756					
			243 514	319 150		3 000	20 920	
	5.2 Public-Private Partnerships			10 240				

BEGROTINGSWET, 2015

SKEDULE VAN GESONDHEID

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Begrotingspos	Beskrywing	Totale Begrotingspos	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betaling van Kapitaal bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere & Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
5	Gesondheid							
	<i>Doel: Om omvattende gesondheidsdienste te voorsien, wat die voorkoming van siektes, bevordering van gesondheid, genesende en rehabilitasiedienste insluit.</i>	8 675 429	5 662 530	2 370 044	230	77 340	565 285	
1	Administrasie	286 586	202 536	69 179	96	10 452	4 323	
	Om die strategiese bestuur en oorspronklike administrasie van die Departement van Gesondheid te lewer.							
	Waarunder							
	Toegewysde fondse							
	Inkomste verbeteringstoekenning			1 200				
2	Distriksgesondheidsdienste	3 483 627	2 222 397	1 146 017	94	48 198	66 921	
	Om primêre gesondheidsdienste en distriks-hospitaaldienste te lewer.							
	Waarunder							
	Voorwaardelike Toelae							
	Omvattende MIV en Vigs Toelae		235 648	600 097		44 150	32 051	
	Nasionale Gesondheidsversekeringstoelae		691	4 300			2 213	
	Maatskaplike sektor Uitgebreide Openbare Werke Program Aansporingstoelae aan Provinsies		8 102	4 965				
3	Mediese Nooddienste	560 308	381 393	162 820		534	15 561	
	Die lewering van voor-hospitaal mediese nooddienste insluitend interhospitaaloopslings en beplande vervoer van pasiënte.							
4	Provinsiale Hospitaaldienste	1 265 913	1 022 850	224 084	35	6 594	12 350	
	Lewering van hospitaaldienste wat toeganklik, toepaslik en effektief is en wat algemene spesiaaldienste voorsien, insluitend 'n gespesialiseerde rehabilitasiediens asook 'n platform vir opleiding van gesondheidsdeskundiges en navorsing.							
4.1	Algemene (Streeks) Hospitale		777 073	183 151	4	2 875	10 591	
4.2	'Public-Private Partnerships'							
4.3	Psigiatriese/Sielseke Hospitale		245 777	40 933	31	3 719	1 759	
5	Sentrale Hospitaaldienste	2 138 664	1 559 923	538 465		8 890	31 386	
	Om tersiêre gesondheidsdienste te voorsien en 'n platform vir die opleiding van gesondheidswerkers te skep.							
5.1	Sentrale Hospitaaldienste		969 080	393 120		6 000	20 920	
	Waarunder							
	Voorwaardelike Toelae							
	Gesondheidsberoeps Opleiding en Ontwikkelingstoelae		149 756					
	Nasionale Tersiere Dienste Toelae		243 514	319 150		3 000	20 920	
5.2	'Public-Private Partnerships'			10 240				

APPROPRIATION ACT, 2015

SCHEDULE ON HEALTH

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Vote	Description	Vote and main divisions	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	5.3 Provincial Tertiary Hospital Services		590 843	135 105		2 890	10 466	
	Of which							
	Conditional grant							
	National Tertiary Services Grant		233 000	91 303		1 500	6 000	
6	Health Sciences and Training	212 521	158 273	47 867	5	340	6 036	
	Rendering of training and development opportunities for actual and potential employees of the Department of Health.							
	6.1 Nurse Training College		92 112	7 900	5	100	2 748	
7	Health Care Support Services	131 672	87 742	34 854		2 332	6 744	
	To render support services required by the Department to realise its aims.							
8	Health Facilities Management	596 138	27 416	146 758			421 964	
	Provision of new health facilities and the refurbishment, upgrading and maintenance of existing facilities.							
	8.1 Community Health Facility			35 069			42 302	
	Of which							
	Conditional grant							
	Health Facility Revitalisation Grant			26 312			42 302	
	Expanded Public Works Programme			2 000				
	Incentive Grant for Provinces							
	8.2 District Hospital Services			41 300			58 739	
	Of which							
	Conditional grant							
	Health Facility Revitalisation Grant			41 300			58 739	
	8.3 Provincial Health Services		27 416	48 067			298 450	
	Of which							
	Conditional grant							
	Health Facility Revitalisation Grant		27 416	48 067			276 019	
	Earmarked funds							
	Infrastructure Enhancement Allocation						22 431	
	8.4 Emergency Medical Rescue Services			4 359			22 151	
	Of which							
	Conditional grant							
	Health Facility Revitalisation Grant			4 359			22 151	
	8.5 Central Hospital Services			14 000				
	Of which							
	Conditional grant							
	Health Facility Revitalisation Grant			14 000				
	8.6 Other Facilities			3 963			322	
	Of which							
	Conditional grant							
	Health Facility Revitalisation Grant			3 963			322	

Health

BEGROTINGSWET, 2015
SKEDULE VAN GESONDHEID
(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Begrotings-pos	Beskrywing	Totale Begrotings pos	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betaling van Kapitaal bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere & Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	5.3 Provinsiale Tersiële Hospitaaldienste <i>Waaronder</i> Voorwaardelike Toelae <i>Nasionale Tersiële Dienste Toelae</i>		590 843	135 105		2 890	10 466	
			233 000	91 303		1 500	6 000	
6	Gesondheidswetenskappe en opleiding Om opleiding en ontwikkelingsgeleenthede aan huidige en potensieële personeel van die Departement van Gesondheid te bied.	212 521	158 273	47 867	5	340	6 036	
	6.1 Verpleegsopleidingsentrum		92 112	7 900	5	100	2 748	
7	Gesondheidsorgondersteuningsdienste Om steundienste wat deur die Departement benodig word om sy doelwitte te bereik, te lewer.	131 672	87 742	34 854		2 332	6 744	
8	Bestuur van Gesondheidsgeriewe Voorsiening van nuwe gesondheidsgeriewe en die opknapping, opgradering en onderhoud van bestaande geriewe.	596 138	27 416	146 758			421 964	
	8.1 Gemeenskapsgesondheidsgeriewe <i>Waaronder</i> Voorwaardelike Toelae <i>Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae</i> <i>Uitgebreide Openbare Werke Program</i> <i>Aansporingstoelae aan Provinsies</i>			35 069			42 302	
				26 312			42 302	
				2 000				
	8.2 Distrik Hospitaaldienste <i>Waaronder</i> Voorwaardelike Toelae <i>Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae</i>			41 300			58 739	
				41 300			58 739	
	8.3 Provinsiale Gesondheidsdienste <i>Waaronder</i> Voorwaardelike Toelae <i>Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae</i>		27 416	48 067			298 450	
			27 416	48 067			276 019	
	Toegevoegde fondse <i>Infrastruktuurverbeterings-toekenning</i>						22 431	
	8.4 Nood Mediese Reddingsdienste <i>Waaronder</i> Voorwaardelike Toelae <i>Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae</i>			4 359			22 151	
				4 359			22 151	
	8.5 Sentrale Hospitaaldienste <i>Waaronder</i> Voorwaardelike Toelae <i>Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae</i>			14 000				
				14 000				
	8.6 Ander Geriewe <i>Waaronder</i> Voorwaardelike Toelae <i>Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae</i>			3 963			322	
				3 963			322	

Gesondheid